



# Asociación de la Cuenca del Río Ruso

300 Seminary Ave, Ukiah, CA 95482 • (707)833-2553 • [www.rwatershed.org](http://www.rwatershed.org)

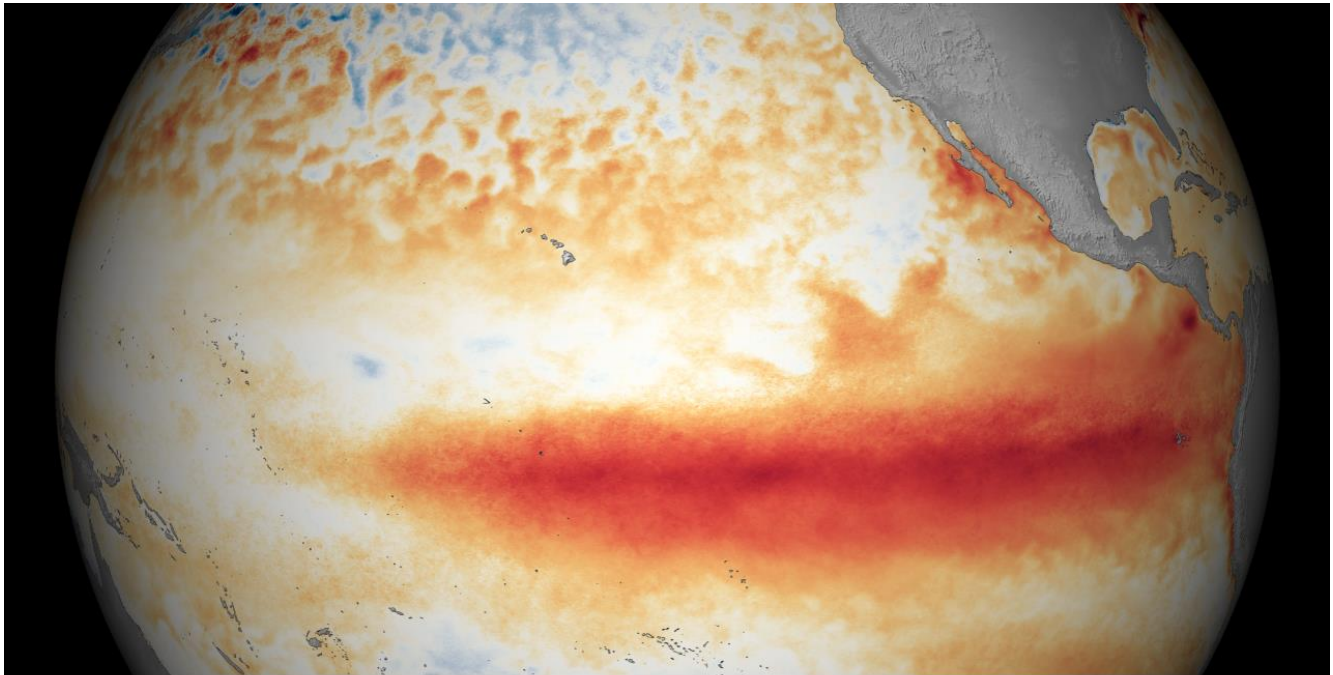
## Columna Ambiental RRWA- Marzo 2016

### El Niño: ¿Qué significa para los condados de Sonoma y Mendocino?

California ha sufrido una sequía continua durante cinco años. Este invierno gran parte de California ha experimentado una serie de tormentas que están siendo atribuidas a condiciones causadas por el fenómeno de El Niño. Adentrándonos a este invierno, muchas personas esperaban que el fenómeno de El Niño trajera niveles de precipitación que eliminarían la sequía, lo cual ha sucedido en inviernos pasados. El fenómeno de El Niño no es una garantía de lluvia, pero lo hace inclinar la balanza a favor de un invierno más húmedo de lo normal en California.

### ¿Qué es El Niño?

Las condiciones del fenómeno de [El Niño](#) se caracterizan por temperaturas oceánicas inusualmente cálidas en el Pacífico ecuatorial. Los vientos llevan esta agua cálida hacia el lado este, en vez de llevarlas al lado oeste, lo cual ocurre bajo condiciones normales. Las lluvias pueden ser provocadas por las aguas cálidas del océano. Desde principios del 2015, los expertos meteorológicos han estado observando de cerca las temperaturas de los océanos, las cuales están cada vez más cálidas. Esto les dio una gran confianza para predecir un fuerte fenómeno de El Niño para el 2015/16 en California.



January 2016  
compared to 1981-2010

Difference from average temperature (°F)  
-9 0 9

Climate.gov/NNVL  
Data: Geo-Polar SST

Fuente: <https://www.climate.gov/enso>

Las condiciones del fenómeno de El Niño en realidad no "causan" tormentas individuales, pero **sí influyen en su frecuencia, su intensidad y en sus características**. Se pronostica que el actual evento de El Niño sea tan poderoso como los eventos de este fenómeno que ocurrieron en 1982/83 y en 1997/98. La presencia de El Niño puede influir significativamente en los patrones del clima, en las condiciones del mar y en la pesca marina a través de grandes porciones del globo terráqueo y por un prolongado período de tiempo. ¿Cuánto tiempo



## Asociación de la Cuenca del Río Ruso

300 Seminary Ave, Ukiah, CA 95482 • (707)833-2553 • [www.rrwatershed.org](http://www.rrwatershed.org)

esperamos que duren las condiciones del fenómeno de El Niño? De acuerdo al pronóstico oficial de El Niño-Oscilación del Sur, es probable que se haga la transición a condiciones neutrales a finales de la primavera, lo que significa que las condiciones de El Niño se mantendrán hasta el mes de marzo con el potencial para continuar hasta el mes de mayo.

### **¿Cómo ha afectado el fenómeno de El Niño a las áreas locales?**

Este invierno, los condados de Sonoma y Mendocino han sentido los efectos positivos del fenómeno de El Niño. Las lluvias en diciembre y enero elevaron significativamente los niveles de agua del lago Mendocino y del Lago Sonoma, los cuales son las principales fuentes de agua potable. Desde el 15 de febrero, 2016, el Lago Sonoma alcanzó el 95.8% de su capacidad de suministro de agua y el Lago Mendocino alcanzó el 108.6% de su meta en la curva de almacenamiento de agua. Esto significa que alguna agua ahora puede ser liberada al río Russian River y se utilizara para los caudales ambientales. En términos de lluvia de este año en comparación con el nivel promedio, nos estamos moviendo hacia un año húmedo normal. Entre el 1 de octubre y hasta mediados de febrero, la lluvia promedio para la Cuenca de Ukiah es de 24.50 pulgadas y la lluvia promedio para la Cuenca de Santa Rosa es de 20.12 pulgadas. Específicamente entre el 1 de octubre del 2015 y hasta mediados de febrero del 2016, la lluvia en Ukiah estuvo justo por debajo del nivel promedio con 23.08 pulgadas y en Santa Rosa el nivel estuvo en las 19.51 pulgadas. Ya que se espera que las condiciones de El Niño continúen hasta finales de la primavera, la región podría experimentar un aumento en las lluvias, las cuales podrían llegar a/o superar los niveles de lluvia promedio.

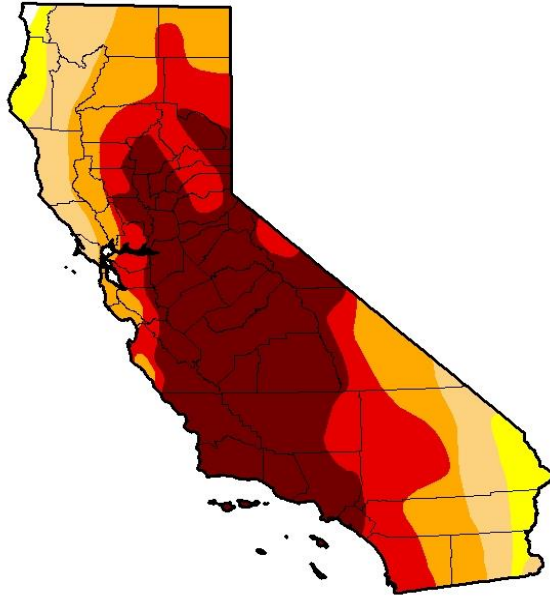
De acuerdo con el Monitor de Sequías de los Estados Unidos, antes de octubre del 2015, la mayor parte de los condados de Sonoma y Mendocino estaban experimentando una grave sequía, con condiciones de sequía extremas sentidas a lo largo de la costa de Mendocino en septiembre del 2015. Con las tormentas de diciembre del 2015 y enero del 2016, la lluvia está mojando la tierra, recargando las aguas subterráneas, llenando nuestras represas de agua, y mejorando las condiciones generales de la sequía. A partir del 9 de febrero del 2016, el Informe del Monitor de Sequías de los Estados Unidos mostró que la mayor parte de los condados de Sonoma y Mendocino han hecho la transición de una sequía severa a una sequía moderada. A pesar de las fuertes lluvias en el mes de enero, el aumento en el nivel de agua de las represas y la acumulación de nieve que está por encima del nivel promedio, muchas áreas en California todavía enfrentan graves condiciones de sequía. La Junta de Control de Recursos de Agua del Estado de California recientemente aprobó una extensión de 8 meses de las normas de emergencia existentes, las cuales están relacionadas con la sequía. Este es un recordatorio de que a pesar de que las lluvias relacionadas con el fenómeno de El Niño hasta el momento han sido abundantes, la situación general de la sequía en California sigue siendo grave. Es importante recordar que incluso con mejores condiciones debemos seguir utilizando el agua con prudencia.



**U.S. Drought Monitor  
 California**

**February 9, 2016**

(Released Thursday, Feb. 11, 2016)  
 Valid 7 a.m. EST



Drought Conditions (Percent Area)

	None	D0-D4	D1-D4	D2-D4	D3-D4	D4
<b>Current</b>	0.22	99.78	94.77	81.82	61.40	38.48
<b>Last Week</b> <i>2/2/2016</i>	0.00	100.00	95.26	86.13	63.90	39.41
<b>3 Months Ago</b> <i>11/10/2015</i>	0.14	99.86	97.33	92.27	70.55	44.84
<b>Start of Calendar Year</b> <i>12/28/2015</i>	0.00	100.00	97.33	87.55	69.07	44.84
<b>Start of Water Year</b> <i>9/29/2015</i>	0.14	99.86	97.33	92.36	71.08	46.00
<b>One Year Ago</b> <i>2/10/2015</i>	0.16	99.84	98.10	93.44	67.46	39.99

*Intensity:*



*The Drought Monitor focuses on broad-scale conditions. Local conditions may vary. See accompanying text summary for forecast statements.*

**Author:**

Anthony Artusa  
 NOAA/NWS/NCEP/CPC



<http://droughtmonitor.unl.edu/>

Para obtener más información sobre El Niño, las condiciones de sequía y los niveles de suministro de agua, eche un vistazo a los siguientes recursos.

- El Niño: <https://www.climate.gov/enso>
- Condiciones de Sequía: <http://droughtmonitor.unl.edu/Home.aspx>
- Los niveles locales del suministro de agua: <http://www.scwa.ca.gov/current-water-supply-levels/>

*Este artículo fue escrito por Sarah Dukett del Condado de Mendocino, en nombre del RRWA. RRWA ([www.rrwatershed.org](http://www.rrwatershed.org)) es una asociación de agencias públicas locales en la Cuenca del río Russian River que se han unido para coordinar los programas regionales de agua potable, la restauración de la pesca y el mejoramiento de las cuencas hidrográficas.*